



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-KUMMERC)**

**ONOR. IMHALLEF
JOSEPH ZAMMIT McKEON**

Illum il-Hamis 25 ta` Frar 2021

**Kawza Nru. 20
Rikors Nru. 61/2020 JZM**

**Joseph Vella
(K.I. nru. 329254M)**

kontra

Registratur tal-Kumpanniji

Il-Qorti :

I. Preliminari

Rat ir-rikors li kien prezentat fit-12 ta` Ottubru 2020 u li jaqra hekk :-

1. *Illi l-esponenti huwa direttur u azzjonist tas-socjeta` Fortudol Ltd bin-numru ta` registrazzjoni C 30476 registrata fl-indirizz `Doris`, Triq l-Oratorju, Naxxar, Malta.*

2. Illi ai termini tal-artikolu 325(1) tal-Att dwar il-Kumpanniji (Kap. 386 tal-Ligijiet ta` Malta), l-entità intimata baghtet ittra datata d-19 ta` Frar 2020 (hawn annessa u mmarkata bhala Dok. A) li permezz taghha avzat lid-diretturi tas-socjetà` Fortudol Ltd li dik is-socjetà kienet naqset milli tirregistra d-dokumenti rilevanti, u ghalhekk, dik is-socjetà kellha tinforma lill-entità intimata jekk kienitx ghadha qieghda topera.

3. Illi l-esponenti jsostni illi s-socjetà Fortudol Ltd qatt ma rceviet din l-ittra fl-indirizz hawn fuq imsemmi u sussegwentement ma kellhiex l-opportunità li twiegeb ghall-interessi taghha.

4. Illi nonostante li s-socjetà Fortudol Ltd kienet ghadha qed topera, hija thassret minn fuq ir-Registru tal-Kumpanniji mizmum mill-entità intimata, b`effett mill-25 ta` Gunju 2020 (vide Dok. B).

5. Illi l-esponenti hass ruhu aggravat b`tali thassir u ghandu kull interess illi l-istess socjetà terga titqieghed fuq ir-Registru tal-Kumpanniji.

6. Illi jekk is-socjetà Fortudol Ltd ma tkunx tista` tkompli l-ezistenza taghha ser jigu affettwati arrangamenti li dik il-kumpannija ghandha ma` terzi, fosthom arrangamenti ta` kera ta` fondi proprjeta` ta dik l-istess socjetà.

7. Illi jekk is-socjetà Fortudol Ltd ma tergax titqieghed fuq ir-Registru tal-Kumpanniji, l-esponenti sejjer isofri danni irreparabbli billi l-assi tal-istess socjetà sejrjn jiddevolvu f`idejn il-Gvern ta` Malta.

8. Illi l-esponenti huwa lest li jiehu kull azzjoni mehtiega sabiex tigi regolarizzata l-pozizzjoni tas-socjetà in kwistjoni u fil-fatt, l-esponenti ga pprepara l-kontijiet, formoli u dokumenti relatati mas-socjetà Fortudol Ltd li huma mehtiega li jigu irregistrati.

9. Ghaldaqstant l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex, ai termini tal-Artikolu 325(4) tal-Kap. 386 tal-Ligijiet ta` Malta :

i. jerga` jdahhal l-isem tas-socjeta` Fortudol Ltd (C 30476) fir-Registru tal-Kumpanniji sabiex b`hekk l-istess socjeta` tkun tista` tirregolarizza l-pozizzjoni taghha u sussegwentement titqies li komplet bl-ezistenza taghha daqslikieku isimha ma giex imhassar ; u

ii. jaghmel dawk il-pubblikazzjonijiet kollha mehtiega ai termini tal-Ligi relattivi ghal tali inserzjoni fir-Registru tal-Kumpanniji,

u dan salv kwalsiasi provediment illi din l-Onorabbli Qorti tqis opportun.

Bl-ispejjez kontra l-entita` intimata.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat id-dokumenti li kienu prezentati mar-rikors promotur.

Rat ir-risposta li kienet prezentata fl-4 ta` Novembru 2020 u li taqra hekk :-

Illi l-kumpannija Fortudol Ltd (C 30476) kienet giet registrata fuq ir-Registru tal-Kumpanniji ("Registru") fil-11 ta` Novembru tas-sena 2002.

Illi fiz-zmien li damet fuq ir-Registru, il-kumpannija naqset mill-obbligi taghha illi tibghat informazzjoni dwar is-sidien beneficcjari taghha u dwar kontijiet u prospetti annwali lir-Registratur ghar-registrazzjoni ai termini tal-Att dwar il-Kumpanniji. Tant hu hekk, illi l-ahhar kont annwali registrat mar-Registratur tal-Kumpanniji kien dak tas-sena 2008 u l-ahhar prospett annwali huwa tas-sena 2012.

Illi tali nuqqas kien raguni bizzejjed sabiex l-esponent Registratur jissoponi illi l-kumpannija in kwistjoni ma kinetx qed topera jew tmexxi negozju ai termini tal-Artikolu 325 tal-Att dwar il-Kumpanniji.

Illi in vista tas-suespost, ir-Registratur ipproceda sabiex kiteb lill-kumpanija u lill-ufficjal taghha sabiex javza illi l-isem tal-kumpanija kien ser jigi mhassar minn fuq ir-Registru kemm-il darba ma tintweriex raguni sabiex dan ma jsehix.

Illi r-Registratur baghat l-ewwel avviz permezz ta` ittra lill-kumpanija (annessi u mmarkati bhala Dok. A, l-ittri u l-pubblikazzjonijiet kollha mahruqa mir-Registratur) fuq l-indirizz registrat Doris, Oratory Sfreed Naxxar, NXR 2502, kif ukoll lid-direttur, fl-istess indirizz, Doris, Oratory Street, Naxxar, NXR 2502, datati 19 ta` Frar 2020.

Illi t-tieni avviz gie mibghut permezz ta` ittra ohra kemm lill-kumpanija kif ukoll lid-direttur fuq -istess indirizz fis-6 ta` April 2020.

Illi f`dawn l-ittri l-kumpanija u d-direttur gew infurmati illi ladarba l-kumpanija kienet ilha snin tonqos mill-obbligi taghha skont l-artikolu 325 tal-Att dwar il-Kumpaniji, f`kaz li ma twegibx l-ewwel ittra fi zmien xahar, u t-tieni ittra fi zmien tliet xhur, ir-Registratur kien se jkompli bil-process ta` thassir tal-isem tal-kumpanija.

Illi fis-6 ta` April 2020, inharget publikazzjoni fuq Times of Malta fejn isem il-kumpanija kien wiehed fost ohrajn illi kien ser jigi mnehhi minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji fi zmien tliet xhur, ladarba ma jkunx hemm oggezzjoni ghal dan.

Illi fil-frattemp, ir-Registratur qatt ma rcieva l-ebda tip ta` risposta jew dokumenti pendenti minghand il-kumpanija u ghaldaqstant fl-20 ta` Lulju 2020, li jahbat ftit aktar mit-tliet xhur mil-pubblikazzjoni msemmija hawn fuq, l-esponent hareg avviz fuq website mizmuma minnu fejn gie avzat illi l-isem tal-kumpanija in kwistjoni kien gie mhassar minn fuq ir-Registru.

Illi r-rikorrent qed jallega li l-kumpanija qatt ma rceviet tali ittri, izda l-esponent jerga` jsostni illi li kieku stess il-kumpanija qatt ma rceviet dawn l-ittri, l-istess ittri ntbaghtu wkoll lid-direttur tal-kumpanija u ghaldaqstant din l-allegazzjoni ma tantx hija plawsibbli fil-fehma tar-Registratur ghax huwa verament remot illi l-ebda miz-zewg ittri ma waslu ghand id-destinatarju.

Illi kieku stess għall-fini ta` tali argument dan kien il-kaz, xorta jibqa` il-fatt illi r-rikorrent kien ilu jonqos mill-obbligi tieghu fil-konfront tar-Registratur għal tmien snin shah.

Illi fitwaqt illi r-Registratur jixtieq illi jekk il-kumpanniji terga` titpogga fuq ir-Registru tali kumpannija għandha taggorna d-dokumentazzjoni mehtiega (inkluz informazzjoni fuq is-sidien beneficcjari, il-prospetti annwali u l-kontijiet annwali) u dan sabiex jigi salvagwardjat l-interessi tat-terzi persuni. Ir-Registratur qieghed umilment jissollewa illi qieghed ihalli f` idejn dina l-Onorabbli Qorti u fil-provi sabiex jigu maghrufin il-passi illi għandhom jittiehdu min-naha tieghu sabiex il-pozizzjoni tal-kumpanija in kwistjoni tigi rattifikata.

Illi r-Registratur jixtieq ukoll illi l-penali fuq nuqqas ta` registrazzjoni tal-informazzjoni fuq is-sidien beneficcjari, il-prospetti annwali u l-kontijiet annwali li jammontaw għal EUR 11,810 jigu mhallsa wkoll.

Illi di piu`, l-ammont dovut fuq nuqqas ta` registrazzjoni ta` prospetti annwali li għandhom dovuti lir-Registratur jammonta għal EUR 4,200.

Illi għaldaqstant huwa lest li joqghod għal kull direzzjoni u providiment illi din l-onorabbli Qorti jidhrilha xierqa u opportuni fic-cirkostanzi partikulari ta` dan il-kaz.

Bl-ispejjez.

Rat il-lista tax-xhieda.

Rat id-dokumenti li kienu prezentati mar-risposta.

Rat il-verbali tal-udjenzi ta` l-kawza, l-ahhar wahda dik tal-1 ta` Frar 2021.

Rat illi f` din l-ahhar udjenza il-qorti kellha konferma li fil-mori tal-kawza kienu regolarizzati l-pendenzi kollha li l-

kumpannija in kwistjoni kellha mal-intimat qabel sar it-thassir taghha mir-registru, kif ukoll li minhabba dan il-fatt, l-intimat ma kienx qed jopponi li l-isem ta` din il-kumpannija jergga` jidhol fir-registru.

Rat illi l-kawza thalliet ghas-sentenza ghal-lum.

Rat l-atti l-oħra tal-kawza.

III. L-Art 325 tal-Kap 386

L-azzjoni odjerna kienet intavolata abbazi tal-**Art 325 tal-Kap 386** li jghid :-

(1) Meta r-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb li kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, dan jista' jibghat lill-kumpannija ittra bil-posta fejn jistaqsi jekk il-kumpannija tkunx qed tmexxi negozju jew tkunx qed topera.

(2) Jekk ir-Registratur jircievi twegiba fis-sens li l-kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, jew jekk ma jirceviz twegiba fi zmien xahar minn meta jkun baghat l-ittra, dan jista' jibghat lill-kumpannija bil-posta u jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`Malta li, f`eghluq tliet xhur mid-data ta' l-ahhar pubblikazzjoni ta' l-imsemmi avviz, l-isem tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju jew jekk ir-Registratur ikun sodisfatt li hemm ragunijiet bizzejjed biex ma jipprocedix bit-thassir, jithassar minn fuq ir-registru, u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f`idejn il-Gvern ta' Malta.

(3) Jekk, f`xi kaz fejn kumpannija tkun qed tigi stralcjata volontarjament, ir-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb jew li ebda stralcjarju ma jkun qed jagixxi jew li l-affarijiet tal-kumpannija jkunu stralcjati ghal kollox, u li l-prospetti li huma mehtiega li jsiru mill-istralcjarju skond l-artikolu 322 ikunu tard b`sitt xhur jew iktar, ir-Registratur jista' jippubblika fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`Malta, avviz li f`eghluq tliet xhur mill-ahhar pubblikazzjoni ta' l-imsemmi avviz, l-istralc tal-kumpannija

ghandu, kemm-il darba qabel ma tintweriex raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u konsegwentament li l-isem tal-kumpannija jithassar minn fuq ir-registru. Ir-Registatur ghandu jiehu hsieb jibghat bil-posta kopja ta' l-imsemmi avviz lill-kumpannija u lill-istralcjarju, jekk ikun hemm. Malli jaghlaq l-imsemmi zmien ta' tliet xhur l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u r-Registatur ghandu jhassar l-isem tal-kumpannija minn fuq ir-registru u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f'idejn il-Gvern ta' Malta.

(4) Jekk membru jew kreditur tal-kumpannija, jew xi persuna ohra li fil-fehma tal-Qorti jkollha interess li thossha aggravata bil-fatt li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-Registru bis-sahha ta' dan l-artikolu, il-Qorti, fuq rikors maghmul mill-membru jew kreditur jew minn dik il-persuna l-ohra, qabel ma jghaddu hames snin mill-pubblikazzjoni ta' l-avviz tat-thassir provdut fis-subartikoli (2) u (3), tista', jekk tkun sodisfatta li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija jerga' jidhol fir-registru, tordna li dak l-isem jerga' jidhol fir-registru, u mal-konsenja ta' kopja ufficjali ta' l-ordni mir-Registatur tal-Qrati lir-Registatur ghar-registrazzjoni, il-kumpannija ghandha titqies li kompliet bl-ezistenza taghha daqslikieku isimha ma kienx thassar; u l-Qorti tista' bl-ordni taghha taghti dawk id-direzzjonijiet u taghmel dawk il-provvedimenti li jidhrilha xierqa biex il-kumpannija u l-persuni l-ohra kollha jitqieghdu fl-istess pozizzjoni kemm jista' jkun vicin dik li kieku l-isem tal-kumpannija ma jkunx thassar. Ir-Registatur ghandu minnufih ighaddi biex jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registatur u f'gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f'Malta u l-isem tal-kumpannija jerga' jidhol fir-registru.

(5) Avviz mibghut taht dan l-artikolu jista' jigi indirizzat lill-istralcjarju fil-post tan-negozju jew fl-indirizz tieghu l-ahhar maghruf, u ittra jew avviz li ghandu jintbaghat lil kumpannija ghandu jigi indirizzat lill-kumpannija fl-ufficcju registrat taghha.

(6) Minkejja li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-registru skond id-disposizzjonijiet ta' qabel dan l-artikolu, ir-responsabbilita', jekk il-kaz, ta' kull direttur jew ufficjal iehor tal-kumpannija u ta' kull membru tal-kumpannija ghandha tkompli u tista' tigi infurzata daqslikieku l-isem tal-kumpannija ma jkunx thassar mir-registru.

(7) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 429(1), id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu japplikaw ghal kumpannija li x-xoljiment u l-istralc konsegwenzjali taghha jkunu regolati bl-Ordinanza.

IV. Il-locus standi tar-rikorrent

Jirrizulta li r-rikorrent huwa direttur u azzjonista tal-kumpannija in kwistjoni.

a) Direttur

Il-qorti ssib li kien unikament minhabba l-imgieba tal-kumpannija u tad-direttur taghha r-rikorrent, ghar-ragunijiet li semma r-Registratur fir-risposta, li wasslet lir-Registratur sabiex jaghti bidu ghall-procedura tat-thassir tal-isem tal-kumpannija mir-registru tal-kumpanniji skont is-subartikolu (1) tal-Art 325.

Tiddikjara ruhha sodisfatta li r-Registratur segwa l-procedura kollha prevista mis-subartikolu (2) tal-Art 325.

Tghid illi kien ghaliex il-kumpannija baqghet inadempjenti li skatta t-thassir ta` l-isem skont l-istess subartikolu (2) tal-Art 325.

Tqis illi waqt li jkun ghaddej it-terminu ta` tliet xhur li jissemma fis-subartikolu (2) tal-Art 325, trid tkun il-kumpannija, permezz tar-rapprezentanti legali taghha, u cioe` ir-rikorrent bhala direttur, li f`dawk it-tliet xhur tissoddisfa lir-Registratur illi hemm ragunijiet bizzejjed sabiex ma jipprocedix bit-thassir. Jekk il-kumpannija jew ir-rapprezentanti legali taghha jew ma jiehdux azzjoni fit-terminu nkella ma jissodisfawx lir-Registratur f`dak it-terminu, id-dekorrenza ta` dak it-terminu johloq stat kontra l-kumpannija u l-isem jithassar *ipso jure*.

Ghalhekk ir-rikorrent fil-vesti tieghu ta` direttur m`ghandux *locus standi* fil-kawza odjerna.

b) Membru

Tqis li t-thassir tal-isem skont is-subartikolu (2) tal-Art 325 mhuwiex mahsub sabiex jolqot il-persuni li huma ndikati fis-subartikolu (4) tal-Art 325.

Ghalhekk membru **iew** kreditur tal-kumpanija **iew** xi persuna ohra li jkollha interess ma ghandhomx l-obbligu li jissodisfaw lill-intimat ai termini tas-subartikolu (2) tal-Art 325.

Jirrizulta li r-rikorrent huwa azzjonista u allura membru tal-kumpanija in kwistjoni.

Id-dekorrenza tat-terminu ta` tliet xhur imsemmi fis-subartikolu (2) tal-Art 325 ma johloqx stat kontra l-persuni li huma ndikati fis-subartikolu (4).

Dment illi dawk il-persuni jissodisfaw ir-rekwiziti tas-subartikolu (4) tal-Art 325, huma jistghu jirnexxu fit-talba taghhom sabiex l-isem tal-kumpanija jerga` jitqieghed fir-registru.

Ir-rikorrent ghandu *locus standi* li bhala membru tal-kumpanija in kwistjoni jippromwovi l-azzjoni odjerna.

Is-subartikoli (2) u (4) tal-Art 325 huma distinti ghax jolqtu persuni b`interessi differenti.

V. It-talbiet

Wara li qieset kif svolga l-procediment odjern, il-qorti tirrileva li sa mill-ewwel appuntament tal-kawza, ir-rikorrent wera disponibilita` konkreta li jirregola l-pendenzi li kellha l-kumpanija in kwistjoni mal-intimat qabel dan ta bidu ghall-procedura tat-thassir tal-isem mir-registru.

Tajjeb jinghad li fil-kors tal-kawza odjerna, kienu risolti l-pendenzi kollha li kellha l-kumpanija mal-intimat.

Fuq l-iskorta tal-atti, il-qorti fehmet u qieset dak li xpruna lir-rikorrent sabiex jiehu azzjoni.

Tenut kont ta` kif ir-rikorrent wera mpenn tangibbli *pendente lite* sabiex igib fl-ordni l-pendenzi li kellha l-kumpannija de qua, liema mpenn kien accettat mill-intimat, il-qorti tqis li jkun xieraq li l-isem ta` l-kumpannija Fortudol Limited jerga` jidhol fir-registru.

Fl-istess waqt il-qorti trid taghmilha mill-aktar cara lir-rikorrent li bil-fatt illi sejra tordna li l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji bl-ebda mod ma ghandu jfisser li bhal donnu l-qorti tat xi *carte blanche* lill-kumpannija, lill-ufficjali taghha u lill-azzjonisti sabiex kull ma sarx tajjeb u skont il-ligi qabel sar it-thassir tal-isem issa jista` jigi ripetut.

Propju xejn minn dan.

Il-qorti trid taccerta ruhha li bil-fatt illi l-isem jerga` jidhol fir-Registru, il-kumpannija tidhol lura fil-binarji tal-legalita` minghajr ma jkun hemm ghalfejn li r-Registratur tal-Kumpanniji jkollu jagixxi minhabba l-inadempjenzi ta` kull min huwa responsabbli.

Decide

Ghar-ragunijiet kollha premissi, il-qorti tipprovdi dwar it-talbiet tar-rikorrent billi –

Tordna li l-isem Fortudol Ltd li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C30476 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.

Tordna lir-Registratur tal-Qorti sabiex sa zmien sebat ijiem mil-lum jikkonsenja lir-Registratur tal-Kumpanniji ghar-registrazzjoni kopja ufficjali tal-ordni li permezz taghha l-isem Fortudol Ltd li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C30476 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.

Tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex, sa zmien sebat ijiem mid-data li fiha tkun ikkonsenjata lilu mir-Registratur tal-Qorti kopja ufficjali tal-ordni li permezz taghha l-isem Fortudol Ltd. li kien abbinat mal-kumpannija li kellha n-Numru ta` Registrazzjoni C30476 jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji, jipubblika avviz fil-Gazzetta tal-Gvern jew fuq *website* mizmuma mir-Registratur u f'gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun principalment f` Malta fejn jghid illi l-isem tal-kumpannija Fortudol Ltd (C30476) rega` dahal fir-Registru tal-Kumpanniji.

Tordna lir-rikorrent sabiex ihallas l-ispejjez kollha ta` din il-kawza, kif ukoll kull spiza relatata mal-ezekuzzjoni ta` din id-decizjoni.

**Onor. Joseph Zammit McKeon
Imhallef**

**Amanda Cassar
Deputat Registratur**